



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

DEL JUEVES 26 DE SETIEMBRE DE 1811.

SS. Crispiano y Justina Mártires.

Las Q. H. están en la Iglesia de San Francisco de Asís; se reserva à las cinco y media de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
24 á las 11 de la noc.	16 grad. 9	27 p. 11 l. 9	S. E. Sereno.
25 á las 6 de la mañ.	15 5	27 11 5	N. N. O. Nubecillas.
25 á las 2 de la tard.	19 4	27 11 4	S. Nubes.

NOUVELLES ETRANGERES.

AUTRICHE.

Brody, 12 Août. — Les nouvelles les plus fraîches d'Odesa et de Cherson, portent que la flotte turque sous les ordres du capitán pacha est sortie du canal de Constantinople, et à paraître à l'embouchure du Danube.

Le duc de Richelieu, gouverneur d'Odesa et de la Crimée, a déjà pris toutes les mesures convenables pour repousser les tentatives des turcs et mettre les côtes de la Mer-Noire à l'abri de toute insulte. Un corps d'armée russe, fort considérable, campe près de Kimbourn, pour se porter où le besoin l'exigera. Le port de Sébastopol, où se trouve la flotte russe, est en état de défense. L'embouchure du Danube est protégée par une flotille nombreuse de chaloupes canonnières et d'autres petits bâtimens de guerre. On a établi des magasins considérables en Valachie et en Moldavie, de manière que l'armée russe n'éprouveroit aucun besoin, quand bien même l'arrivée des vivres par la Mer-Noire seroit interrompue. (*Gazette de France.*)

ROYAUME D'ITALIE.

Vérone, 1.º et 2.º août. — Le 29 juillet à huit heures 16 minutes du matin, nous avons ressenti une légère secousse de tremblement de terre qui a duré près de trois secondes. C'est pour la seconde fois dans l'espace d'un mois que ce phénomène se fait sentir. Les deux secousses n'ont heureusement causé aucun dommage. (*Idem.*)

NOTICIAS ESTRANGERAS.

AUSTRIA.

Brody 12 de Agosto. — Las noticias mas frescas de Odesa, y Cherson, dicen que la armada turca que está baxo las órdenes del capitán Baxá, salió del canal de Constantinopla, y se presentó à la embocadura del Danubio.

El duque de Richelieu, gobernador d. Odesa y de la Crimea ha tomado ya todas las medidas convenientes para repeler las repativas de los turcos, y poner las costas del mar Negro al abrigo de todo insulto. Cerca de Quimburno se halla acampado un cuerpo de exercito ruso destinado à acudir donde lo llamare la urgencia. El puerto de Sébastopolis, en donde se está la armada rusa, se halla en estado de defensa. Una flotilla numerosa, compuesta de lanchas cañoneras, y otras pequeñas embarcaciones de guerra protege la embocadura del Danubio. En Valaquia y Moldavia se han colocado unos almacenes considerables, de modo que el exercito ruso no experimentaria ninguna escasez, aun quando se interrumpiese la llegada de víveres por el mar Negro. (*Gazeta de Francia.*)

REYNO DE ITALIA.

Vérone 1.º de Agosto — El 29 de Julio à las 8, y 16 minutos de la mañana s. sintió aquí un ligero terremoto que duró como cosa de tres segundos. Este fenomeno ha sido experimentado dos veces en un solo mes; pero ni una ni otra han causado daño alguno.

(*Idem.*)

Milan, 9 août. == LL. AA. II. le prince vice-roi et la princesse vice-reine, sont revenus dans la capitale pour assister aux fêtes qui auront lieu à l'occasion de l'anniversaire de la naissance de S. M. l'Empereur et Roi, et qui seront très-belles. *(Idem.)*

EMPIRE FRANÇAIS

Bruxelles 16 août. == S. Ex. le maréchal duc de Reggio est passé ce matin par cette ville, venant de Paris. S. Ex. se rend en Hollande, où elle va prendre le commandement des troupes. *(Idem.)*

Paris, 16 août. == Une lettre d'Otrante (royaume de Naples), du 10 juillet, porte ce qui suit :

Deux chaloupes appartenant aux frégates françaises *la Persanne* et *l'Artemise*, sont entrées ce matin dans notre port : elles arrivent de Corfou, et le voyage n'a duré que trois jours. Il vient également d'arriver la courrière *la Vigilante*. Les rapports qu'elles ont faits de l'état de l'île sont très satisfaisants. La croisière ennemie n'est plus composée que d'un vaisseau de ligne, d'une frégate et d'un brick. Corfou jouit de la tranquillité la plus profonde; les vivres y sont en abondance et à très-bon marché.

== S. M. a tenu hier un conseil de commerce à Saint-Cloud.

== Il y a eu congrégation générale hier à dix heures du matin, au palais de l'archevêché. *(Idem.)*

POLITIQUE.

EXTRAIT DES ANTI-JOURNAUX INSURRECTIONNELS.

Prenez la gazette de Valence du 20 Août, et vous allez voir qu'elle dit : « *Nouvelles d'Aragon, Diel 14 Août.* == La division du général français Arispe était le 7 à Calamocha, et se disposait pour aller à Teruel; une autre division venant de Saragosse se dirigeait vers Montalbán, tandis qu'une troisième allait d'Alcañiz vers Cantavieja. Ces forces combinées, dont nous ne connaissons pas positivement le total, avaient fait faire un mouvement rétrograde à Villacampa, sans atteindre la butte intéressante qu'il se proposait. Nous sommes assurés que l'ennemi n'aura pas la hardiesse de se trop approcher. »

Voyez vous, Mr. le Rédacteur, l'état des affaires d'Aragon? Ne démêlez-vous pas à travers les paroles de votre camarade de Valence que ces hommes à colonnes larges ont été tout alarmés à l'approche de quelques divisions de l'armée française, et que ce seul mouvement à faire retrograder un Villacampa, sans oser souf-

Milan 9 de Agosto. == SS AA. II. el príncipe Virey, y la princesa Vireyna han vuelto á la capital para asistir á las fiestas que habrá con motivo del cumpleaños de S. M. el Emperador y Rey, cuyas fiestas serán muy bellas. *(Idem.)*

IMPERIO FRANCES.

Bruselas 16 de Agosto. == S. E. el mariscal duque de Regio ha pasado esta mañana por aquí viniendo de París. S. E. va á Holanda para tomar el mando de las tropas. *(Idem.)*

París 16 de Agosto. == Una carta de Otranto (en el reyno de Nápoles) fecha á los 10 de Julio dice :

Dos lanchas pertenecientes á las fragatas *la Persiana* y *la Artemisia*, han entrado esta mañana en el puerto; vienen de Corfú en tres dias; acaba de llegar tambien la *Vigilante*. Quanto dicen de aquella isla es muy satisfactorio. El crucero enemigo no se compone mas que de un navío de línea, una fragata, y un buque. Los viveres se hallan abundantes, y á muy buen mercado.

== S. M. tuvo ayer consejo del comercio en San Cloud.

== Ayer á las 10 de la mañana hubo congregacion general en el palacio archiepiscopal. *(Idem.)*

POLITICA.

CONTINUACION DE LOS ANTI-BIARIOS INSURGENTES.

Hay mas que coger la gazeta de Valencia del 20 de Agosto, tomenla y verán Vms. que dice lo siguiente : « *Noticias de Aragon.* == *Diel 14 de Agosto.* == La division del general Frances Arispe, es la que el 7 estaba en Calamocha, y se disponia á salir para Teruel; era division procedente de Saragosse marchaba á Montalbán, mientras la tercera subía de Alcañiz hacia Cantavieja. Esas fuerzas combinadas, cuyo total no podemos fixar, habrán hecho indispensable el movimiento retrogrado de Villacampa, é inutil por ahora el interesante objeto que llevaba. No creemos por cierto que el enemigo tenga la temeridad de adelantarse mucho etc. »

Vé Vm. Señor Redactor, en que pie están los asuntos de Aragon? No trasluce usted por entre las palabras de su compinche el *Valencia*, que por aquellos países de zaraguellas se está con sobretodo por algunas divisiones del ejército francés de Aragon, que con solo ponerse en movimiento han hecho retrogradar un Villa-

Avec un seul mot : dites-nous donc à présent quelle inquiétude peuvent avoir les Français de la frontière sur les affaires d'Aragon. Non monsieur, vous vous serez trompé, ce sera les Valenciens qui seront inquiets. Voilà toute la différence.

Quant à ce que vous dites sur les *Journaux gallo-espagnols de la malheureuse* (pourquoi ne pas dire *la mandite de Dieu*), *Barcelone et al Igual de son Rédacteur*. ... Quel calambourg avez-vous donc fait ? que donne-t-il à entendre ? Voulez-vous dire que le Rédacteur s'appelle *Igual* ? Tout le monde ne le sait-il pas ? quelle niaiserie dans ces jeux de mots, quelle pauvreté, quelle folie, quelle ridicule stérilité, ou plutôt quelle rage de satiriser sans trop savoir comment ! Le meilleur conseil qu'on puisse vous donner est d'attaquer de pied ferme, de ne point faire quartier, de passer tout au fil de l'épée, de tout mettre sans dessus dessous : confondons ces orgueilleux qui osent parler à la province le langage de la vérité, de la raison, de la philosophie... Mais non ; ce conseil est pernicieux. Il vaut mieux l'ensevelir dans l'oubli, et continuer à débiter nos mensonges ; ne faire aucune mention dans nos feuilles de toutes les réfutations du journal de *Barcelonne* ; ainsi la supériorité de ses raisons ne sera point connue, car il ne convient pas qu'on connaisse de si séduisants écrits... Voilà, par ma foi, un joli conseil ; vous ne pouvez rien désirer de mieux. Mépris et oubli, c'est tout ce que mérite le journal de *Barcelone*. Voilà ce que vous devez tâcher d'inspirer contre ce perfide diatribe, afin qu'il ne soit lu que de très-peu de monde, et rendre inutile les vœux que peut avoir son rédacteur *Igual*.

Les discours de nos antagonistes doivent se ressentir de temps en temps de la situation malheureuse où le destin les a placés ; du moins doivent-ils être assez embarrassés sur leur manière d'agir. S'ils se trouvent dans le cas de nous réfuter, ils ne chercheront assurément qu'à copier les morceaux qui leur paraîtront les plus faibles, sans les insérer en entier. Ils ne nieront pas qu'ils n'aient été supériorité lorsque nous avons repris la plume pour continuer le journal de *Barcelone* ; et malgré qu'on nous taxe de présomption, nous disons hautement que notre apparition leur a porté un coup auquel ils étaient loin de s'attendre ; pendant le silence où nous étions plongés, depuis la suspension de l'*Abeille*, ils n'étaient point accoutumés à être attaqués en face ; et leurs écrits insurrectionnels répandant à loisir les erreurs, sans être souvent réfutés, ils ont éprouvé ce qu'*Amenaida* dit dans la tragédie de *Tancrède* :

Tu n'as qu'à te montrer ils trembleront de crainte.
(Il se continue.)

3
campa, sin que este se atreviera à decir *esta voce es mía* ? Diganos pues ahora que inquietud causarán los asuntos de Aragon à las gentes de la parte de Francia ? No señor : à las de la parte de Valencia es à quien tienen inquietos. Vea Vm. si son esos otros cantares !

En quanto à lo que dice de los *diarios gallo-hispanos de la oprimida* (¿como no dice *mal-dita de Dios* ?) *Barcelona*, y al *igual de su redactor*. ... ¿Que algarabía es esta ? ¿Que pretende dar à entender ? Acaso que el redactor se llama *Igual* ? Porque, si todo el mundo lo sabe ? ¿Insensatos juegos de palabras ! Pobreza ! insultes ! ridiculas esterilidades ! O mas bien deseos rabiosos de morder, sin saber por donde ! ¿Que tontería ! El mejor consejo que se le puede dar es el de acometer de firme ; no dar quarter, pasarlo todo à deguello y no dexar piedra por mover. Que quede confundido el altanero que osa hablar à la provincia, en el lenguaje de la verdad, de la razon, de la filosofia... pero no... Este consejo es pernicioso. Mejor es sepultarle en el olvido, y proseguir el almanaque de las mentiras ; sin darse por entendido ningun diarista insurgente de quantas proposiciones se le refuten en el periódico de *Barcelona* : pues así se le quita à este mucha transcendencia, y no es bueno que haya quien llegue à leer tan seductores escritos. Este sí que es un consejo de perlas, y que no se puede desear mejor, à fe de hombre blanco. Desprecio, y olvido : he aquí lo que debe darse al diario de *Barcelona*. He aquí lo que se debe procurar que adquiera ese periódico desengañador para que no sea leído sino de poquíssimas personas, quitándole así gran parte del objeto que se tenía propuesto el redactor *Igual*.

Ah ! tales deben de ser de quando en quando los discursos de nuestros antagonistas en la miserable y lastimosa situacion que les depardó su mal aventurado destino. Alomenos ha de ser mucha su perplexidad, sobre lo que deben hacer y à buen seguro que si quieren refutar alguna proposicion nuestra, no copiarán mas que lo que les acomode, guardándose bien de insertar por entero nuestros artículos. Ello no se puede negar que nuestra aparicion en la escena del periódico de *Barcelona* les ha transformado sobrenaturalmente, y aunque nos costó mal el decirlo, ha sido un golpe al qual no se aguardaban, viéndose abismados en el silencio de nuestro retiro, mientras que desde la suspension de la *Abeja* no se les había batido de frente, rechazando los errores que à su placer esparcían los escritores insurgentes, sino algunas veces. Se ha verificado lo que dice *Amenaida* de *Tancrède* de su tragedia :

Aparecidos y llenos en espanto.

(Se continúa.)

VARIEDADES

Suceso del día 25 de Setiembre 1913. Véase Martínez, Historia de Carlos V. lib. 13 §. 15.

Subiendo en Panamá á un cerro
De inaccesible altitud

Blasco Núñez de Gamboa
Hoy descubrió el mar del Sur.

Suceso del día de hoy en el año 1468. Segun Erce, predicacion de Santiago. fol. 215.

En Roma murió este día
El cardenal Torquemada

Que hizo sobre la Minerva
La torre de la Anunciata.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Aujourd'hui 26 du courant et jours suivants, s'il est nécessaire, on procédera aux enchères publiques et au 12 de chaussée de la maison Peralada, place Ste.-Anne, n.º 17, local destiné pour magasin des Domaines, à la vente des effets nationaux y déposés, consistant en armoires, commodes, tables, etc.

Les acheteurs de ces effets pourront les exporter sur la représentation d'un certificat de l'employé supérieur qui procédera à la vente, visé du soussigné.

Le Directeur des Domaines et de l'Enregistrement,

Signé LAPASSET.

Hoy 26 del corriente, y dias siguientes si es menester, se procederá al subasto público, y en los baxos de la casa Peralada, plaza de Sta. Ana, n.º 17, parage destinado para almacen de los Dominios, á la venta de muebles nacionales depositados en él, consistiendo en armarios, alacenas, mesas, etc.

Los que comprarán dichos muebles podrán exportarlos sobre certificacion del Empleado superior, que procediere á dicha venta, visto bueno del infrascrito.

El Director de los Dominios y del Registro,

Firmado LAPASSET.

El Maestro de primeras letras que vivia en la calle del Call, hace saber al público que ha trasladado su Escuela á la calle del Conde del Asalto, en el tercer piso, de la casa n.º 9, en cuya puerta está la inscripcion que lo manifiesta.

Venta.

Quien tuviese para vender un Diccionario Español, de la Academia de Madrid y sea de impresion moderna, podrá acudir en la oficina de este Periódico, que siendo á un precio cómodo se lo comprarán.

Sirvientes.

Quien necesite de un muchacho que tiene varios conocimientos útiles, y la letra de no caracteres regular, pero muy inteligible; desearia encontrar una casa para llevar las cuentas, sabe escribir el francés. En el despacho de este Periódico darán razon del parage donde vive la persona que abonará dicho muchacho.

—Una muchacha que sabe regularmente planchar, coser, y demás que hacer, desearia encontrar una casa para servir de camarera, tiene quien la abona, y dará razon de dicha muchacha Narcisa Estrada, que vive en la calle de S. Pedro mas baxa, casa de Josef Grané, fabricante, en el quarto piso.

—Maria Casanovas que ha servido en la casa de D. Leopoldo Pi, desearia encontrar una casa para servir de cocinera. En dicha casa informarán.

—Una mujer viuda desearia encontrar una casa para servir, vive en la calle mediana de San Pedro, casa n.º 23.

—Hay una mujer que desea encontrar una casa para servir sabe guisar, y planchar muy primorosamente; darán razon de dicha mujer Manuel Casasas, que vive en la calle don Sigüés, frente la barada de los Leones.

Pérdida.

El viernes último día 20 del corriente, se extravió un quaderno de solfa, con el nombre del sujeto á quien pertenece, quien lo hubiere hallado podrá devolvérlo en la oficina de este Periódico, donde se le dará una gratificacion.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará hoy la comedia titulada: *El Asirio del Padre por decirlo á la Madre*, de los señores Federico y Carlota; con una aria y un duo italiano y sauto.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle dels Escudellers, N.º 68.